

Gefechte zogen sich am 6. September zwischen den östlichen und westlichen Truppenlinien fort. — Die östlichen Truppenlinien befanden sich zwischen dem 6. und 7. September auf der Straße zwischen Slatina und Dobrudscha. — Die westlichen Truppenlinien befanden sich zwischen dem 6. und 7. September auf der Straße zwischen Slatina und Dobrudscha.

Gefechte zogen sich am 6. September zwischen den östlichen und westlichen Truppenlinien fort. — Die östlichen Truppenlinien befanden sich zwischen dem 6. und 7. September auf der Straße zwischen Slatina und Dobrudscha. — Die westlichen Truppenlinien befanden sich zwischen dem 6. und 7. September auf der Straße zwischen Slatina und Dobrudscha.

Herausgeber: Redaktion Hugo Dabert. Für die Redaktion und Redakteure verantwortlich: Hans Vorbeck.

# Polaer Tagblatt

12. Jahrgang.

Pola, Dienstag, 19. September 1916.

Nr. 3628.

## Siegreicher Vormarsch Mackensens in der Dobrudscha.

### Unser amtlicher Tageßbericht.

Wien, 18. September. (K.-B.) Amtlich wird verlautbart:

Östlicher Kriegsschauplatz: Front gegen Rumänien: Südöstlich von Hajszig (Höching) neue erfolgreiche Kämpfe. Es wurden gestern sieben rumänische Geschütze und mehrere Maschinengewehre eingebracht. Nordöstlich von Tigras ist der Feind ohne Kampf in Rădăuți (Raps) eingedrungen. — Front Erzherzog Karl: In den Karpathen griff der Feind zwischen der Dreiländerecke südöstlich von Dornauort und Humalaum an zahlreichen Stellen an. Die verbündeten Truppen waren ihm überall zurück. Beiderseits von Lipica Dolna zogte ein gegenseitiger Angriff der dort kämpfenden deutschen Truppen fast zur vollen Wiedereroberung der vorher vom Feinde genommenen Stellungen. Nordöstlich der eben genannten Orte mehrere österreichische Regimenter im Bereich mit ihren Verbündeten stark russische Vorstöße im erweiterten Ringen siegreich ab. Die Armee des Generals Grajew v. Böhmner brachte 16 Offiziere, mehr als 4000 Mann und 16 Maschinengewehre ein. — Front des Bayernprinzen: Bei der Armee des Generalobersten v. Böhm-Ermolli erneutete der Gegner gestern nachmittags zwischen Zborow und Vereyskoi seine Angriffe. Die feindlichen Massen wichen überall der zähen Ausdauer der Verteidiger weichen. Die Armee des Generalobersten v. Terschjanin hatte nur mehr einen schwächeren Vorstoß abzuwehren. Andere Angriffsversuche wurden bereits im Keine erzielt.

Italienischer Kriegsschauplatz: Gestern erneuerte die dritte italienische Armee die Angriffe gegen unsere ganze Front auf der Karsthochfläche. Auch an diesem vierten Schlachtage behaupteten die zähnen Verteidiger ihre Stellungen. Wo der Feind in die ersten Graden eindrang, wurde er im Gegenangriffe zurückgeworfen. An vielen Stellen aber brachen seine Vorstöße schon im hohen trüben Feuer unserer brauen Artillerie unter schwersten Verlusten zusammen. Das bewährte Infanterieregiment Nr. 87 hatte bei Polonca hervorragenden Anteil an der erfolgreichen Abwehr des feindlichen Ansturmes. Am Nordende der Hochfläche schlugen Abteilungen des Infanterieregiments Nr. 30 die Angriffe der italienischen Grenadiere blutig ab. Das lebhafte Geschützfeuer von Wippach bis in die Gegend von Plana hält an. — An der Steinmauerfront wiederholten sich die vergeblichen Vorstöße schwächerer Abteilungen gegen unsere Stellungen auf dem Fassackerkamm.

Südöstlicher Kriegsschauplatz: Unverändert.

Der Stellvertreter des Chefs des Generalstabes, a. Höller, FML.

### Greignisse zur See.

Wien, 18. September. (K.-B.) Amtlich wird verlautbart:

Zu der Nacht vom 17. auf den 18. d. hat ein Zerstörerzugsgeschwader neuerlich die Bahnhofsanlagen von Triest erfolgreich mit schweren und leichten Bomben belagert und im Bahnhofgebäude zahlreiche Treffer erzielt. Von heftigster Beschleuchtung sind die Flugzeuge unverhüllt eingefangen.

R. u. k. Flottenkommando.

### Bericht des deutschen Hauptquartiers.

Berlin, 18. September. (K.-B.) — Wolfsbüro, 2.5 dem Großen Hauptquartier wird amtlich gemeldet:

Die Kämpfe im Westen und Osten dauern an.

Westlicher Kriegsschauplatz: Heeresgruppe Rupprecht: Die gewaltige Sommelschlacht führt auf einer Kilometer breiten Front von Thievoal bis südlich von Manduowitz zu äußerst erbitterten Kämpfen, die

nördlich der Somme zu unseren Gunsten entschieden sind, südlich der Somme die Aufgabe der völlig eingebrochenen Stellungslinie zwischen Barleur und Vermandovillers mit den Dörfern Verne und Dommecourt zur Folge hatten. Unsere tapferen Truppen haben glänzende Beweise ihrer unerschütterlichen Ausdauer und Unterordnungsfähigkeit geleistet. Ganz besonders zeichnete sich das westliche Infanterieregiment Nr. 13 südlich von Bauchaine aus. Den starken feindlichen Angriffen standen sich unsere Sieger entgegen und schossen in heftigsten Gefechten zehn Flugzeuge ab. Heeresgruppe des deutschen Kronprinzen: Seinerzeit lebhaftes Feuerkampf im Maasgebiet. Ostlich Nevers vorgehende feindliche Abteilungen wurden zur Linken gezwungen,

Östlicher Kriegsschauplatz: Front des Bayernprinzen: Westlich Lüttich verhinderten wir durch unser wirkungsvolles Sperrfeuer ein erneutes Vorbrechen des Feindes aus seinen Stellungslinien gegen die Truppen des Generals v. Marwitz. Es kam nur höchstens von Schloss zu einem schwächeren Angriff, der leicht abgewiesen wurde. Vieles Tandem gefallener Krieger bedeckten das Kampffeld vom 16. September. Zwischen dem Bereich und der Struma entsetzen die niederschlesischen Angriffe auf die Gruppe des Generals Eben mit einem in gleicher Weise verlustreichen, völkigen Misserfolg wie am vorhergehenden Tage. — Front Erzherzog Karl: Die schweren Kämpfe haben sich die östlichen Truppen, unterstützt durch die ihnen verbündeten Kameiden, insbesondere der Isonzo-Lipa der Angriffe des überlegenen Gegners erfolgreich erwehrt. Eingedrungene feindliche Abteilungen sind wieder geworfen. Deutsche Truppen unter dem Befehl des Generals v. Obruck traten beiderseits der Rajazovka zum Gegenstoß an, dem die Russen nicht standzuhalten vermochten. Wir haben den größten Teil des vorherigen verlorenen Bodens wieder in der Hand. Abgeschossen von hohen, blutigen Berghülen, wußte der Gegner über 3000 Mann und 16 Maschinengewehre zu jagen. In den Karpathen sind die russischen Angriffe abgeschlagen. In Siebenbürgen sind südöstlich von Hörsching (Hajszig) neue, für uns günstige Kämpfe im Gange; wir nahmen unter anderem 7 Gefangene.

Östlicher Kriegsschauplatz: Heeresgruppe Mackensen: Nach dreitägigem Rückzug vor den verfolgenden verbündeten Truppen haben die gekämpften Russen und Rumänen in einer vorbereiteten Stellung in den allgemeinen Linie Rajozna—Gobadum—Tuzla bei neu herangeführten Truppen Aufschwung gefunden. Deutsche Verbände sind längs der Donau südlich Ratiwa bereits bis zu feindlichen Artillerie durchgestoßen, haben fünf Geschütze erbeutet und Gefangengräber abgewiesen. Südostliche Front: Mehrfache vereinigte Angriffe des Gegners an der Front zwischen dem Prespasee und dem Wardar blieben ergebnislos.

Der erste Generalquartiermeister v. Ludendorff.

### Bulgarianischer Operationsbericht.

Sofia, 17. September. (K.-B.) Der Generalstab teilt mit:

Mazedonische Front: Die Truppen des rechten Flügels stehen im Kampf südlich von Florina. Der Angriff des Gegners westlich Doldzeli wurde abgedrängt. Am Strumawel wurde ein feindlicher Angriffswellen durch Gegenangriff auf das rechte Struma ufer zurückgeworfen.

Rumänische Front: An der Donau gegen Tokaj bedient sich jähres Artillerie. Die Garnitur in der Dobrudscha dauert an. Der Gegner hat eine befeste Stellung bei Gabadium besetzt. Unsere Truppen sind in unmittelbarer Führung mit dem Gegner. Eine feindliche Brigade verlor gegen einen Gegenangriff gegen unsere nördliche linke Flügelkolonne, wurde aber mit schweren Verlusten zurückgeworfen. Aus der Zahl

der Toten und Verwundeten, sowie der in die Menge des auf dem Kampffeld verirrten Kriegsmaterials geht hervor, daß der Gegner in den Kämpfen am 12., 13. und 14. d. enorme Verluste erlitten.

### Ungarischer Bericht.

Königl. Regierung: Dienstag, 18. September 1916. — Hauptquartier steht mit.

Rumänische Front: Am dem rechten Flügel war eine Erfolg, einen überwältigendem Angriff durchzubringen, der Erfolg erklang. Am dem linken Flügel drohten mit Rekonvalescenzschwierigkeiten zu kämpfen, auch und fingen ihnen Berichte bei.

Italienische Front: Eine teilweise Kette verhinderte, die östlich von Tuzla vorzuhören verhinderte, die östlich verhinderten.

### Berichte der zentralen Generalstäbe.

Italienischer Bericht vom 11. September: Durch klüge Artillerieunternehmen gelang es unseren Abteilungen, sich der wichtigen Stellungen in dem kleinen Sorauf (Posjatin) zu bemächtigen. Am Oberlauf des Tisza (Sotra) griff der Feind mit starker Macht einen unserer vorgehobenen Posten am der Donauspülze an und zwang ihn, sich etwa 100 Meter zu rückzuziehen. Da der Nacht zum 12. September zu jenseit der Feind nach heftigem Artilleriefeuer, auf unsere Stellungen am Stromtan über der Donau und zwischen Bolgrad und Gomont stand und die Flugzeuge waffen Bomber auf Gomont und Bolgrad zu rufen zu lassen oder Siedlungen am rechten Stromufer einzufliegen fliegen am Kanonico zu. Sie wurden jedoch durch den Feuer unserer Batterien zurückgedrängt und von unseren Truppen abgetötet. In der neueren Nacht hat ein feindlicher Flugzeugangriff auf die Stadt Radau, die benachbarten Felder und andere kleine Dörfer am unteren Miongo bombardiert. Es tötete eine Person und verursachte einige Brände. Während des geführten Nachtmarsches unternahm ein anderes Flugzeug eine Mission unter weitaus ungünstigeren Bedingungen bei heftigem Wind bei 11.30 Uhr einen Angriff über das Arsenal, den Kloster und die Kleinstadt Sotra mit 172 großkalibrigen Bomben, die fünf Dutzend starke Explosionskrater dastellten. Sie traten ebenfalls Bombenfeldern und im Bau befindliche Brände an den Werken. Ausgedehnte Brände wurden verursacht. Obwohl sie den zentralen Werkeinfriedungen und den Angriffen der verbündeten Verbündeten ausgesetzt waren, fand unsere Fliegerei leichtlich in ihre Lücke zurück geschafft.

Französischer Bericht vom 16. September: amends An der Sommefront werden der Tag verlustreich aufgegangen. Die Franzosen haben nördlich von Bondues einige Fortschenkungen erzielt und einige Stellungen am rechten Flügel zwischen dem Belval en Sambre und Belval gerichtet. Deutlicher Gegenangriff wurde durch zwei Divisionsarmeebrigaden vereitet. Gewohntliche Artilleriekraftig auf dem rechten Flügel. Orientierung von der Struma bis zum Balata dauert die heftige Artilleriekanone an. Am Tage des Belvalerages und auf den Dungen von Magdeburg finden einige Zahlen statt. In der Region des Belvalerages und des Balata sind die Franzosen einige Fortschenkungen. Im Westen des Omonores haben die Franzosen den Feind in einer Angriffung zurückgedrängt und ihren Fortschenkern mit unerheblicher Raubheit vorgetragen. 10 Kilometer nordöstlich Florma übertraten sie den Flug

Prob. Die von den Serben in dieser Gegend genommenen Kanonen betragen gegenwärtig 32. Am linken Flügel der Verbündeten haben französisch-russische Truppen ihre Linie auf dem Höhenkamm der Alsa Reka geschafft und ihren Siegesschrei vorgetragen in der Gegend von Florina fortgesetzt. — Ein Flugzeuggeschwader der Verbündeten belegte Monastir mit zahlreichen Geschossen.

Englischer Bericht aus den Kolonien vom 13. September. Die belagerten Truppen rückten in mehreren Wogenen in Deutsch-Ostafrika in der Richtung auf Tabora vor. Die deutschen Streitkräfte sind nun in zwei Gruppen, die keine Verbindung miteinander haben, gespalten. Die erste Gruppe steht der Armee des Generals Smuts gegenüber, der sie in den Mahenzgi Distrikt zurückgedrängt. Die zweite kämpft gegen die Arme des Generals Tombs und hält das Vorgelände von Tabora besetzt. Tabora ist die Hauptstadt des Innern der deutschen Kolonie.

Englischer Bericht vom 14. September, vormittags. Keine merkliche Veränderung der Lage. Gegenseitiges Bombardement südlich der Akere. Die deutsche Artillerie war namentlich südlich südlich von Thiespol und in der Umgebung der Mühle von Pustere. Unsere Truppen sind südlich von Olmuth noch vorgerückt. Wir hatten auch Erfolg mit einem Handstreich in der Umgebung von Souda, wo wir eine Anzahl Gefangene machten. — 14. September, abends. Die Lage bleibt im allgemeinen unverändert auf der ganzen britischen Front. Anhaltendes belästigendes Bombardement südlich der Akere. Zwischen Kratz und Muem gelangt unsere Artillerie und unsere großen Mörser eine ziemlich große Tätigkeit. Am Vormittag ließen die Deutschen eine Geognome beim Mount Torel springen und brachten heute abends einen Menschen bei Neuville-St. Vaast zur Explosion. Heute vormittags stießen im Verlauf zahlreicher Entitätskämpfe zwei feindliche Armeen aufeinander und niederr. Ein dritter wurde zur Landung gezwungen. Einer der unterliegenden ist nicht zurückgekehrt.

### Die Lage auf den Kriegsschauplätzen.

Pola, 18. September 1916.

Die verbündeten Truppen sind an der Donaufront durchschnittlich um 80 Kilometer vorgerückt und stehen im allgemeinen 12 bis 15 Kilometer vor der permanenten befestigten Linie Cernavoda-Constanza. In dieser Stellung hat, alter Wahrschauerschaft nach, die Konzentration der russischen Hölleseehe Flankengruppe. Diese zwischen der Donau und dem Meer 55 Kilometer breite Front stellt den schwächsten Punkt der Dobrudscha dar, der für eine Verstärkung wie geschaffen ist. Schon lange vor Ausbruch des Weltkrieges hatten die Rumänen hier starke Verstärkungsarbeiten ausgeführt und insbesondere Cernavoda zu einem mächtigen befestigten Brückenkopf ausgebaut. Eine Bahn von Bukarest nach Cernavoda und von Cernavoda nach Rostow sollte dieser befestigten Linie das notwendige Rückgrat geben sollen. Während des Weltkrieges haben die Rumänen mit dem Bau einer Linie, die von Ismail nach Medgidia, dem Zentralpunkt der Verstärkungsfront hätte führen sollen, begonnen. Über ihre Fortschreibung ist nichts bekannt. Es ist sehr wahrscheinlich, daß sie in den nächsten Tagen hier entscheidende Ereignisse abspielen werden, von denen das Schicksal der russischen Offensive am Balkan abhängt. Gelingt es Madaggen auch diesmal, den Vorbereitungen des Feindes dadurch zuvorzukommen, daß er auch diese Front durchbrecht, würde so ziemlich die ganze Dobrudscha mit Rumänien und Russland verloren sein. Die bisherigen neuen Kämpfe haben nach dem deutschen Heeresbericht bereits zu Erfolgen geführt. So ist die rumänische vorgeschoßene Linie bei Rassova schon von den Deutschen durchstoßen und der Feind aller Wahrscheinlichkeit nach bereits in den Bereich der ständigen Besetzungslinie der Festung Cernavoda durchgeworfen. — Die östlichen Sarais macht nach dem lokalen Erfolg der Serben westlich des Ostromosse keine weiteren Fortschritte. Der Feind hat die Linie Prespasee-Brot (Fluß nordwestlich des Ostromosse) erreicht. Seine Versuche, durch das Becken von Florina in das Erzatal (Karakas) in der Richtung auf Monastir (Bitoli) vorzustoßen, haben keinen Erfolg gehabt. Im übrigen blieb die Geschäftigkeit an dieser Front in den letzten Tagen nur gering.

Die Schlacht beherrschte der Sommer dieses Jahres mit unverminderter Heftigkeit an. Von Vermundovillers im Süden des Somme bis über Thiespol hinaus im nördlichen Teile des Kampfräumes folgte Angriff auf Angriff. Gegenangriff auf Gegenangriff. Die englischen Durchstoßversuche zwischen Courcelles und Combles und die der Franzosen zwischen Combles und Péronne wurden von den tapferen deutschen Verbündeten zum Scheitern gebracht. Das Schicksal Combles' ist noch nicht entschieden. Südlich der Somme konnte die französische Front zwischen Bapaume und Vermundovillers (10 Kilometer) etwas vorgeschoben werden. Im übrigen war die Geschäftigkeit auf dem gewöhnlichen Kampfabschnitt der Westfront normal.

Im Osten hat der zweite Tag der russischen Offensive dem Feinde keine Vorteile gebracht. Im Raum

nördlich von Halicz, an der unteren Narajewka, wurde sogar der vorgestern von den Russen erzielte Sieg wieder ausgespielt. Auch der permanente Durch der Russen auf unsere Karpathenstellungen zwischen der Tisca und dem Raum des Satzowkaspas hat die Frontverhältnisse in keiner Weise verschoben. — An der rumänischen Front blieb die Lage unverändert. Während im Zentrum die Rumänen langsam und vorsichtig vorstießen, nahm unser Angriff am rechten Flügel, im Raum von Suczawa, immer destruktiver Fortan an. An dieser Front dürfte bis zur vollen Klarung der Lage noch einige Zeit vergehen.

Der hartnäckige Angriff der Italiener zwischen dem Wippachale und dem Meer wird fortgesetzt. Den Feinden waren gestern keinerlei, nicht einzige lokale Erfolge beschrieben. Der Artilleriekampf zwischen dem Wippachale und dem Meer nimmt seinen Fortgang. Dieses letzte ist der Feind nach wie vor einen freien Druck auf unsere Stellungen in den Fassonealpen aus.

### Der Seekrieg.

Berlin, 17. September. (R. B.) Das Wolfbüro meldet: Deutsche Seeflugzeuge belegten am 17. d. morgens vor der flandrischen Küste liegende feindliche Seestreitkräfte ausgleich mit Bombern. Auf einem Jagdflugmutterkörper wurde einmarschiert ein Treffer beschossen. Ein schwächer Flieger wurde durch Abwehrfeuer verdrängt und zur Landung auf holländischem Boden gezwungen.

Berlin, 18. September. (R. B.) Das Wolfbüro meldet: Deutsche Seeflugzeuge griffen am 16. d. d. Eisenbahnlinien und feindliche Kolonien in der nördlichen Oderküste mit Erfolg an. Ein schwächer Seeflugzeugmutterkörper wurde ausmarschiert ein Treffer beschossen. Ein schwächer Flieger wurde durch Abwehrfeuer verdrängt und zur Landung auf holländischem Boden gezwungen.

In Petersburg ist das Leben ziemlich ruhig, aber

all leicht nun Soldaten und eine große Menge Krieger und Verwundeter. Die Weiterreise nach Schweden wird aufgehoben. Der Verkehr ist unbeständig, da die russische Eisenbahnen noch nicht fertiggestellt ist, und der Fluss mit der Fähre passiert werden muß.

Mailand, 17. September. (R. B.) "Secolo" meldet aus Athen: "Ostia" erfuhr aus Janina, daß die Italiener Patras besetzt haben.

### Verschiedenes.

Lugano, 17. September. Unter Bezeichnung auf die Entdeckung von ungefähr 50.000, in Wahrheit aber nur 1200 Friedensmannen, eröffnet, natürlich aus Order aus Rom, die italienische Presse einen heftigen Feldzug gegen die sozialdemokratische Partei. Sie fordert Unterwerfung mindestens des "Annil". Angehörige der Partei haben die sozialistischen Abgeordneten für Sonntag eine außerordentliche Sitzung nach Vologna einberufen.

Varel, 17. September. Aus Petersburg meldet die dortige offizielle Telegraphenagentur: Die "Novoje Wremja" schreibt zur politischen Frage: Die verschiedenen von der Presse vorgebrachten Lösungen weisen trotz ihrer Verschiedenheit alle einen gemeinsamen Zug auf: das künftige frei Polen kann nur als integrierender Bestandteil des russischen Reiches aufgefaßt werden mit einer unabhängigen inneren Organisation, eigener offizieller Sprache, eigenen geistigeren, geradlinigen und Verwaltungseinrichtungen. Polen erhält seine Bande mit Russland nicht ganz, sondern erhält eine Stellung, wie die verschiedenen Staaten im amerikanischen Staatenbunde.

### Von der nordrussischen Küste.

Christiania, 17. September. Der Kapitän des norwegischen Dampfers "Svendalsfjord" berichtet über Ereignisse auf der Fahrt nach Archangelsk. Bei Swjatol Noch vor der Murmanküste trafen sie eine englische Wachschiffes, eine ganze Heerschare von Schlachtkreuzern, Kreuzern, Torpedobootern und Torpedobooten, deren Wasser die Inseln zwischen der Inseln und dem Festlande in das Weiße Meer erfolgen kann. Hier wurde das Schiff von den Engländern untersucht und aufgefahrt. Zwischen Swjatol Noch, nach dem Kap Delow, nördlich nach Archangelsk, vor der Stadt verharrte wegen großer Minengefahr mit hanischen Booten abgegrenzt. In Archangelsk angekommen, hörten sie, daß kurz vor dem Einfahrt in den "Svendalsfjord" zwei große Frachtdampfer auf Minen gestoßen und gesunken waren. Die Schiffe waren nach den Booten abgekommen, um in ein ausgesetztes Minenfeld geraten.

Am Tage der Ankunft des Schiffes in Swjatol Noch hatte man ein deutsches Tauchboot unmittelbar vor dem Hafeneingang gesehen; nicht heraus wogte sich das Tauchboot nicht, wegen der Minen, Torpedoboots- und der Tauchboote, die auf viele Strecken im Meer ausgespannt sind. In Archangelsk verlangte die russische Militärkommission, die "Svendalsfjord" entweder als Transportschiff, Wachschiff oder als Inspektionschiff zu benutzen. Man entschied sich für das letztere. Seit verkehrte die "Svendalsfjord" zwischen allen Militärstationen, Depots und Standorten am Weißen Meer, Karameer und Muem. In Archangelsk

waren zwei Gouverneure, Admiral Ugromow und ein englischer General, Forrest. Die Stacheldrahtbarrieren wurden einer Meile vor Archangelsk bei der Eisenbahnstation Biarchino an der nördlichen Dwina entladen und danach durch die S. S. zur Übergabe nach der Marinestation Svjatol Noch durchsetzt.

Der ganze Bezirk im Einzugsraum von Archangelsk werden einzigt und allein von den Engländern verwalten. Die gesamte Kontrolle liegt in englischen Händen. Es gab über die Eisenbahnlinien und Eisenbahnen hierzu über die Engländer die Verwaltung. Gewöhnliche Verkehrswege dort ist Hafen und am Fluss Hunderte von Dampfschiffen und Loden, Kähnen und Booten, darunter auch ein Dutzend Segelschiffe.

All. a. d. v. Da Transsiberia auch und von dem Weißfluss gingen unter Kriegsziffern, was jetzt zu keinem Wiederherstellung mehr ist, zu beiden Seiten Kreuzer. Reichen sich Handelsseile unter einem Kommando. "Svendalsfjord" trat aus der Herreise zuerst derartige Transporte. Die Werke von dort über Barba mit einem Postdampfer war unmöglich, da deutsche Transporte im Fahrwasser gewehrt worden waren. Die unerwartete Wiederauferstehung des "Svendalsfjord" führte deshalb mit der Wahrheit über Bezeichnung zurück. Der Verlust auf dem Fluss ist schwer, nicht mit Sicherheit Art. Die ganze Linie Archangelsk-Petersburg ist jetzt beschädigt. Wohl so lange gingen und kamen innerhalb 2 Stunden von Archangelsk, also drei bis vier Tage unbeschädigt zwischen Archangelsk und Sankt Petersburg. Ein schwächer Flieger wurde durch Abwehrfeuer verdrängt und zur Landung auf holländischem Boden gezwungen.

In Petersburg ist das Leben ziemlich ruhig, aber all leicht nun Soldaten und eine große Menge Krieger und Verwundeter. Die Weiterreise nach Schweden wird aufgehoben. In Petersburg ist das Leben ziemlich ruhig, aber all leicht nun Soldaten und eine große Menge Krieger und Verwundeter. Die Weiterreise nach Schweden wird aufgehoben. Der Fluss mit der Fähre passiert werden muß.

### Vom Tage.

#### Das tapfere Infanterieregiment Nr. 96.

Das Infanterieregiment Nr. 96, welches sich in den letzten Kämpfen gegen Italien ehrlich hervorgetan hat, und dem deshalb die so seltene Auszeichnung zuteil wurde, im Heeresbericht erwähnt zu werden, rekrutiert sich aus den Nachkommen unserer alten Grenzer. Das Regiment hat die Traditionen des 1. Slawner Grenzerregiments übernommen und bildet eine glorreiche Vergangenheit zurück. Es kämpfte Jahrhunderte hindurch auf allen Kriegsschauplätzen und sorgte manch' Ruhmesblatt in die glorreiche Geschichte der k. u. k. Armee ein. Am Rhein und am Po, an der Weichsel und an der Morava, überall wüteten die tapferen Grenzer, den österreichischen Waffen und dem guten Rechte Defterreids Tadel und Anerkennung zu verschaffen. Insbesondere verdient das Jahr 1809 einen besonders ehrenden Abschnitt in der Geschichte des Regiments. Kaiser Franz zog damals, da das Reich in der größten Gefahr schwieb, das ganze wissenschaftliche Volk der kroatischen Grenzer an. Hundertausende von Kämpfern stellte die Grenze allein. Nicht einmal der vierte Teil kehrte zurück; drei Viertel ließen ihr Leben für Kaiser und Vaterland. In den amtlichen Memoiren des Jahres 1809 des Militärarchivs würdet der Geschichtsschreiber die unvergänglichen Leistungen dieser "namenlosen Helden, von denen kein Name sang." Die größte Heldentat vollbrachte die Grenzer aus Slavon am Prätig und am Malborghetsbach. In diesen kleinen Werken vermochten sie drei volle Tage eine ganze französische Armee aufzuhalten, und nur dadurch war es möglich, die verstreuten österreichischen Truppen zu sammeln und den Vormarsch des Feindes zu verzögern. Die Geschichte des Krieges des Jahres 1809 nennt diese Grenzer die "Linen der österreichischen Themenpopulärität". Ihre Enkel haben sich nun ihrer Vorfahren würdig gezeigt, und heute teilen sie mit den meisten übrigen kroatischen Regimenter die so seltene Auszeichnung einer belobenden Erwähnung im k. u. k. Heeresbericht.

Besuch im hiesigen Landespolizei. Der Präsident der Landesverwaltungskommission, Herr Hofrat Laszlo, und Biegelmayer, Herr Baron Goriziani, haben in Begleitung des Direktors, Herrn Dr. Cagliari, und des Beamten, Herrn Boucina, gestern nachmittags dem hiesigen Landespolizei einen Besuch abgeschlossen.

Die Wasserversorgung Triests. Der landesfürstliche Kommissar in Triest hat folgenden Auftrag erlassen: Mitbringen! Der Feind, der seit 16 Monaten vergebens streift, unsere Stadt zu erobern, hat in der Zeit über das Wirkungsbereich seiner Bläue die Wasserversorgung in Karlsruhe, die Triest mit Wasser versorgt, zerstört. Wir werden auch diese neue Bläue anmaßhaft zu ertragen müssen. Die Stadt und ihre Umgebung zählt fast 4000 Brunnen und Stiftern. Wenn wir mit dem Verbrauch sparen, so werden wir für die unumgänglichen Bedürfnisse genug Wasser haben. Da jedoch das Wasser aus Ziernen und Brunnen gewöhnlich nicht einwandfrei

ist, besteht die größte Gefahr von Epidemien. Um dem Ausbruch von Infektionskrankheiten, wie Insbesondere Typhus, vorzukommen, ist es unbedingt nötig, das zum Trinken bestimmte Wasser vor dem Gebrauch abzufiltern. Für jede Person erwünscht im eigenen und im Interesse der Kinder und der Mütterer die unablässliche Pflicht, die obige Weisung gewissenhaft zu beherzigen und auch strengstens darüber zu wachen, daß auch die eigenen Sammelfamilienfieber sich genauso an diese Vorschrift halten. Die Behörden hoffen, in kurzer Zeit mehrere Apparate zur Destillation des Wassers aufzustellen und dieses letztere der Bevölkerung zur Verfügung stellen zu können. Sämtliche Brunnen und Bäder, die sich in Privatbesitz befinden, müssen als auf weiteres während der ganzen Dageszeit jederzeit zur Verfügung stehen. Die Bevölkerung wird schließlich aufrückerisch gemacht, daß die Nichtbefolgung obiger Vorschriften von den bewaffneten Behörden strengstens geahndet werden würde. — Die Vorschrift wird demnächst der Gemeinde drei Apparate zur Destillation des Wassers ihrer Brunnen, die kein trinkbares Wasser liefern, zur Verfügung stellen. Der landesfürstliche Kommissär hat weitere Leben solcher Apparate bestellt. Auch das Wasser der Bäder oder Brunnen mit Trinkwasser wird vom Stadtkommissariat neuerdings untersucht werden; die betreffenden Bäder werden mit neuen Tafeln versehen, die angeben, ob das Wasser getestet ist. Es wird der Bevölkerung dringend angedroht, wenn möglichst nur solches Wasser zu gebrauchen. Aus anderen Brunnen geeignete Wasser muss ebenfalls vor dem Gebrauch gründlich abgesiebt werden. Die Gemeinde verabschließt, der Bevölkerung größte Mengen durch Cholerafiltration gereinigte Wässer zur Verfügung zu stellen. In diesem Sinne beschließt die Gemeinde eine ähnlich große Anzahl von Bottichen von mindestens je 600 Liter Aufzugsraum. Die Besitzer solcher Bottiche werden aufgefordert, beim Stadtmagistrat (Abteilung 7) ungefähr Zahl und Aufzugsraum der verfügbaren Bottiche, sowie die Bedingungen anzugeben, unter welchen sie zu einem geltenden Gebrauch abgetreten werden müssen. Falls nicht neue Siedlungen entstehen, hofft man überaus, die Kurzins-Wasserleitung in einigen Tagen wieder instand setzen zu können.

**Nebengaben unserer Soldaten.** Das Präsidium des Roten Kreuzes und des Damenkomitees für Kriegsfürsorge hat unteren Truppen folgende Nebengaben zukommen lassen: 2500 Zigarren und Zigaretten, 100 Pakete Pfeifenabak, 5 Schlagschreinlampen, 25 Kilogramm Tee, 100 Kilogramm Butterstücke, 10 Taschen Rum, 10 Kilogramm Schokolade, 50 diverse Würsten, 250 diverse praktische Gedanken, 50 Tabakpfeifen, endlich 400 Bilder und illustrierte Hefte.

**Modell des Leuchtturners in Eben.** Das Präsidium des Damenkomitees für Kriegsfürsorge in Pola hat von der Kunstanstalt in Wien, wo die Modelle gefertigt werden, die Mitteilung erhalten, daß die ersten Exemplare erst in 6 bis 8 Wochen fertig werden können. Die p. l. Abnehmer des Modells werden hiermit erfuhr, sich gebunden zu wollen, nachdem diese Verpfändung zunächst durch Ergänzungen und Verschönerungen am Modelle selbst verursacht wird.

**Patriotische Abzeichen.** Das Damenkomitee für Kriegsfürsorge in Pola läßt dieser Tage ein patriotisches Abzeichen — einen Matschenskopf darstellen — anfertigen und bestimmt den Rehnertrag dieser Aktion zugunsten der Witwen und Waisen der gefallenen Mannschaft, der im Felde Erblittenen und der Invaliden. Diese äußerst gelungenen Abzeichen, zum Preis von 50 Heller pro Stück, sind sowohl in der Vereinskanzlei (S. Pollicarp 204), als bei den Firmen Ahne, Baldini, R. Baldini, Burgdon (Vistria), Covernago, Fischer, Fano, Fröhlich, Helm, Högl, Jorgo, Krempler, Löhl, Matzka, Maciocovich, Pecorari, Perzan, Pietruk, Poduje, Rebula, Ropolar, Sehner, Schinner, Villate, Blach und Simola zu haben. Die p. l. Bewohner Polas werden im Interesse der wohltätigen Zwecke eingeladen, diese schönen Abzeichen für sich und ihre Freunde in großer Anzahl anzukaufen.

**Anerkennung beschlagnahmter österreichisch-ungarischer Dampfer.** Laut Mitteilung der italienischen Presse hat das italienische Marineministerium versiegelt, daß die Namen der beschlagnahmten Österreichisch-ungarischen Dampfer vor kurzem umgedändert wurden, und zwar „Limanoo“ — „Capitano Sauro“, „Dakha“ — „Monte Rosa“, „Ugion“ — „Moncenjio“, „Joir“ — „Moncalvo“, „Aurora“ — „Majolfa“, „Latra“ — „Cerolino“, „Dina“ — „Ugo Bassi“, „Francesca Musner“ — „Otero Maroncini“, „Archibice Stefano“ — „Luciano Manara“, „Mataekova“ — „Antonia Scelsa“, „Dan“ — „Giovanni Ullmo“, „Sagrabr“ — „Atto Speri“, „Gisella“ — „Carlo Romo“, „Sagled“ — „Federico Confalonieri“, „Marla Racioli“ — „Goffredo Mameli“, „Robonia“ — „Giovanni Tambelli“, „Fausto Colucci“ — „Enrico Razzoli“, „Deak“ — „Angelo Scarcelli“, „Amples“ — „Verardo Canal“, „Moravia“ — „Fratelli Vandlera.“

Geoffiziere, die als Flissperücken noch leben. Die Bezeichnung der an der Seeschlacht bei Lissa teilnehmenden

den österreichischen Kriegsschiffe betrug insgesamt 7871 Mann, darunter 245 Geöffziliere. In der Schlacht fielen zwei Offiziere: Kriegsschiffskapitän Orlit of Klant, Kommandant der hölzernen Fregatte „Novara“ und Kriegsschiffskapitän Freiherr v. Möll, Kommandant der Panzerfregatte „Drache“, verwundet wurde Kriegsschiffsführer Brod vom Stande des hölzernen Kriegsschiffes „Kaiser“. Sowohl sich dies zärtlich feststellen läßt, leben heute, nach fünfzig Jahren, von jenen 245 Personen, die als Geöffziliere an der Schlacht teilgenommen hatten, noch 39. Der älteste unter ihnen ist Admiral Hermann Freiherr v. Spaan; er war damals Schiffskommandant und als Generaldirektor an Bord des Flaggschiffes „Erzherzog Ferdinand Max“ eingetragen. Im Jahre 1897, nach dem Ausscheiden des Admirals Freiherrn von Sternich, wurde der damalige Vizeadmiral Spaan Marinekommandant und Chef des Kriegsministeriums, Marineministerium, im Jahre 1904 trat er in den Ruhestand. Admiral v. Spaan ist heute 87 Jahre.

**Lehner's Kriegscharten.** Von dieser bestens bekannten Kollektion von Kriegscharten ist neben einer Karte des neuzeitlichen Kriegschauplatzes im Maßstab 1 : 750.000 zur Angabe gelangt, welche in Norden bis oberhalb Eger, östlich bis Odessa, südlich über die bulgarische Nordgrenze und westlich bis Belgrad reicht, somit ganz Rumänien, die Balkanwüste und Siebenbürgen, sowie die anschließenden Gebiete von Russland, Bulgarien und Serbien und große Teile Ungarns umfaßt. Diese Karte, welche als vorzügliche Leistung des k. u. k. militärisch-geographischen Instituts gelten kann, wird für jeden, der sich über die Ereignisse des Tages gut orientieren will, unerlässlich sein. Der Preis dieser sehr schönen Karte beträgt Kr. 2.80. Die Karte kann durch die Verlagsanstalt R. Lehner (Wihl, Müller), k. u. k. Hof- und Universitätsbuchhandlung, Wien, I., Graben 21, sowie durch alle anderen Buchhandlungen bezogen werden.

### Militärisches.

**Auszeichnungen im F. A. R. Nr. 4.** Seine k. u. k. Apostolische Majestät gerichtet allgemein angewidrigt anzugießen, daß neuerlich die Altershöfe belobende Anerkennung bekanntgegeben werde für tapferes Verhalten vor dem Feinde dem Major Alvaro Rodriguez; daß die Altershöfe belobende Anerkennung bekanntgegeben werde für tapferes Verhalten vor dem Feinde dem Leutnant d. R. Dr. Alexander Kalocan; für vorzügliche Dienstleistung im Range des Landsturm-Oberleutnants Hugo Seilner, Emmerich Dorzsa; zu verleihen das Ritterkreuz des Franz-Joseph-Ordens mit der Kriegsdekoration in Anerkennung vorzüglicher und aufopferungsvoller Dienstleistung vor dem Feinde, dem Regimentsarzt in d. Cp. der k. k. Edw. Dr. Robert Bögel beim F. S. Spital I in Pola; das Altershöfe Verdienstkreuz mit der Krone am Bande der Tapferkeitsmedaille in Anerkennung besonderes vorzüglicher Dienstleistung im Range des Offiziersstellvertreter Franz Heinrich Sieber, dem Artillerie-Obermeister 1. Klasse Gregor Glantschnigg, dem Artillerie-Obermeister 2. Klasse Karl Kuhfuss, dem Geschlagmeister 2. Kl. 1. Klasse Emmerich Wigh, dem Oberfeuerwerker Wolf Poßl und Union Kavala, dem Rechnungsunteroffizier 1. Klasse Gottmann und Karl Drewni. — Verliehen wurde bei der Armee im Felde in Anerkennung tapferen Verhaltens vor dem Feinde die bronzeene Tapferkeitsmedaille dem Landsturm-Fähnrich Leopold Altzinger und dem Erstrefere-Kanone Leopold Fuderer.

**Hafenamtsrats-Lagesbefehl Nr. 202**

Garnisonsinspektion: Oberleutnant Christof, Regelmäßige Inspektion auf S. M. S. „Bellona“ Einheitsflottillenarzt d. R. Dr. Goldmann; im Marineklinik Landsturmort Dr. Tomisch.

**Stallentische Flottenliste.** Laut Bekanntgabe des k. u. k. Ministeriums des k. u. k. Hauses und des Kaisers wurde der Februarzeit in die stallentische Flotte eingelegter Dampfer „Tonio“ der Società Puglia mit 1. August 1916 aus der stallentischen Flottenliste gestrichen.

**Motorboote und Motorjachten bei den amerikanischen Flottenmanövern.** Zwischen dem 5. August und 12. September wurden im Atlantischen Ocean Manöver der Flottenstilte der Vereinigten Staaten von Amerika abgehalten. Über die Ergebnisse hauptsächlich verhängnisvolle Erfahrungen wird natürlich erst nachher mehreres bekannt werden. Interessant ist aber, daß an den Manövern auch private Motorboote und Motorjachten teilnahmen. Das Marineministerium der Vereinigten Staaten hat nämlich schon im Frühjahr 1. S. an Besitzer solcher Schiffe die Aufforderung gerichtet, an diesen Manövern teilzunehmen, und zwar wurden in dieser Aufforderung auch die Bedingungen angegeben, denen die angemeldeten Schiffe entsprechen müßten. Gewünscht wurde: Volle Seetüchtigkeit, 30 Knoten Fahrtgeschwindigkeit, entsprechende Unterkünfte für die Belegung, Schiffslängen von 65 bis 100 Fuß, ferner die Möglichkeit zur Aufführung eines 4-6-Zentimeter-Schnellfeuergefechtes. Nebenbei wurde noch

als Mindestforderung angegeben: Schiffslänge von 45 Fuß, 25 Knoten Fahrtgeschwindigkeit und die Aufführung möglichst eines 36-Zentimeter-Schnellfeuergefechtes. Man wollte bei diesen Seemannen jene Schiffssuppe feststellen, die sich für die Bevölkerung und künftig machende von Unterseebooten am besten eignet. Die am läufigste Admirälfat ist jedoch soll ein solches Motorboot als Muster erhaben haben, und zwar im Sinne der oben angeführten Mindestforderungen. Auf Grund der bei den Manövern gewonnenen Erfahrungen soll ein Gesetz ausgearbeitet werden, welches sich auf die Herausstellung von Privatjachten und Motorbooten für die Bedürfnisse der Flotte bezieht.

### Offertauschreibung.

Um Konkurrenz über das Vermögen der Frau Elena Rossi werden die Waren und die Einrichtungen regestellt.

1. im Geschäftsräume Via Sergio 61 (zu Ehren und königlich) im Schäßburg. Preise von . . . . . K. 9.460.-
2. im Geschäftsräume Piazza del Toro (Bauhandlung er Bonetti), geschäft auf . . . . . K. 10.407.-

Wer das eine oder das andere Geschäft oder beide kaufen will, wird eingeladen, sein Offer, für jedes Geschäft abgefordert, schriftlich in geschlossenem Kuvert beim Gesetzten bis zum 22. i. M. 12 Uhr mittags zu übergeben.

Das Inventar kann bei Gericht bejaht werden; wegen Beleidigung der Geschäfte muß man sich an den Gesetzten wenden.

Am 21. i. M. von 11 Uhr vormittags werden die Öffnungen im Amtslokale des Konkurskommissärs eröffnet.

Derenige oder diejenigen, welche das beste Offer gemacht haben werden, das zur Annahme gelangt, müssen sofort den bereitenden Betrag erlegen und die verkauften Sachen übernehmen.

Pola, 16. September 1916.

Der Konkursmaßterverwalter:  
Advokat Dr. G. Buccon.

120

## Wäschehaus „Zur Wienerin“

E. Pecorari

Pola, Via Giulia 5 (Nähe des Theaters).

### Für die Herbstsaison!

**Neuheiten in Damenblusen**  
in Seide, Krepp, Flanell und Crêpe de Chine.

**Neuheiten in Mäntel, Damen-**  
**Jacken, Schalträcken, Schößen,**  
**Unterröcken und Staubmäntel.**

Größtes Lager in Damenwäsche, Herrenwäsche, Tischwäsche, Bettwäsche, Handtüchern und Taschenlädchen.

**Neuheiten für Kinder und Mädchen:**  
**Kostüme, Pelerinen, Kappen,**  
**Mäntel, Sweaters, Gamaschen,**  
**Handschuhe.**

**Wir Feste billige Preise!**

Nicht konventionelle Ware wird gerne umgetauscht.

### KINOTHEATER „NOVARA“

Programm für heute und die folgenden Tage:

## Der polnische Jude.

Deutsch-Bioskop.

### Kriegswoche Nr. 93.

Preise der Plätze: Reservierter Platz 1. K.  
1. Platz 80 h, 2. Platz 40 h.

Dienstag, 19. September 1916.

**Ausweis der Spenden.**

**Der Administration des "Polar Tagblatt"** sind  
nun eingelaufen:

Für den Zweigverein Pola vom Roten Kreuz:  
Statt Blumen auf den Sarg des verstorbenen Rechnungsführers Ludwig Jordan erlegt der Infanterist der Wachkompanie Pola Matthäus Clapis . . . . . K 20-

Summe . K 20-

bereits ausgewiesen . . . . . 3416725

Differenz vom 11. September (durch einen Additionsfehler wurden statt 332,44 Kronen nur 232,44 Kronen ausgewiesen) . . . . . 100-

Totale . K 3428725

Inhalt der Sammelbüchsen Nr. 101—150 des Roten Kreuzes vom 15. VIII. bis 15. IX. 1916:

Marinebekleidungsamt . . . . .	K 5185
Festungsbefehlshab-Kantine Belvedere . . . . .	— 67
Milchhandlung Gaudenz . . . . .	— 48
Tabakträger Teichert . . . . .	— 16
• Valentin . . . . .	— 85
• Chiarav . . . . .	— 87
Gasthaus "Alta nostra Corona" . . . . .	0,08
Festungsbefehlshab-Kantine Via Operai . . . . .	20,46
Kino Novara . . . . .	22,03
Arsenalstor Nr. VI . . . . .	8,66
• VIII . . . . .	9,09
• XII . . . . .	9,40
Marinespital . . . . .	18,45
Festungsspital Nr. I . . . . .	19,06
Festungsspital Nr. 3 . . . . .	17,71
Marinekaserne . . . . .	1,61
Marinekonsumverein . . . . .	— 55
Unteroffizierkameradschaft Kriegshafenkommando . . . . .	244
Dekkakassehandlung Deslo . . . . .	1,17
Kolonialwarenhandlung Demori . . . . .	— 98
Manufakturwarenhandlung Brudamare . . . . .	2,10
Gasthaus Bigollo . . . . .	— 40
Gasthaus Alla Marina . . . . .	— 41
Bar Polles . . . . .	1,15
Eisenwarenhandlung Solenati . . . . .	— 48
Zusammen . . . . .	K 200,99

**VERMIETETER ANMÜNZER**

(Ein gewöhnliches Wort 4 Heller, ein fettgedrucktes Wort 8 Heller; Mindestzins 88 Heller. — Für Anzüge in der Rentenagentur wird die doppelte Gebühr berechnet.)

**Wohnungskündigung**, bestehend aus 2 Zimmern, Kabinett und Veranda, ist in der Stankovitschstraße 15 ab 1. Oktober zu vermieten. 1639

**Wohnliches Zimmer** (zweiwöchentlich) mit 2 Betten, Moskitonetze und Gas sofort zu vermieten. Via Campomarzio 27, 1. St., linke von 4 bis 8 Uhr p. m. 1670 ab 1. Oktober zu vermieten. Via Epolo Nr. 15. 1689

**Reit-Wohnliches Apartment** sofort zu vermieten. Via Verudella Nr. 7, 2. St. 1660

**Leeres Zimmer**, parkettiert, gassenseitig, sogleich zu vermieten. Via Campomarzio 39, ebensofern, links. 1674

**Wohnliches Zimmer** zu vermieten. Via Barbacanii 5, 1. St. 1654 links.

**Die wahre Liebe opfert sich.**

Roman von Erich Tréfzen.

Nachdruck verboten.

Baron Elmar v. Beckwitz hatte sich nie um die Psychologie der Hände gekümmert. Für ihn war der Tag, an dem die schöne, gesetzte Elfingerin Lolo Du mont ihm ihre Händchen zum Bund fürs Leben gezeigt hatte, der heiligste seines Erdtodes. Um diesen Händchen leben Gefallen zu tun und wäre es auch der absurdste, schonte er seine Millionen nicht. Für einen warmen Druck dieses Händchens hätte er alles geopfert.

"Dass diese schreckliche Rotenberg auch gerade jetzt heizt, muss — kurz vor unserem großen Fest!" gelte Madame etwas hohe, spitzige Stimme in die eingesetzte Pause hinein. "Wo finde ich gleich eine passende Person? Wirklich gräßlich!"

Hans-Joachim, der bis dahin noch kein Wort gesprochen hatte, horchte auf. Er hatte sich vorgenommen, heute die Baronin zu fragen, ob in ihrem ausgehobenen Bekanntenkreise vielleicht irgendwo eine Gelehrte gefunden werden könnte. Dass sie selbst einer solchen Geburtsstunde ahnte er nicht, da er seit Monaten von Berlin abwesend gewesen war und während der kurzen Zeit nach seiner Rückkehr Madame immer nur wenige Minuten lang gesehen hatte. Sehr plötzlich dünktete es ihm wie eine Schicksalsfügung, dass er gerade heute den Stiefvater gebeten hatte, ihm zu seiner Gemahlin begleiten zu dürfen.

"Frau Baronin!" begann er lebhaft — er hatte sich nie dazu entschließen können, die zweite Frau seines Stiefvaters anders zu nennen — "Frau Va-

nen ein möbliertes Zimmer mit sep. Eingang zur Belebung von 10 Uhr vormittags bis halb 4 Uhr nachmittags. Gef. Anträge mit Mietpreis an die Administration d. B. unter „J. M.“

**Kanzleikraft** in der Buchführung gut versiert, sucht Nebenkanzleikraft, beschäftigung für die Abend-, eventuell auch Mittagssummen. Anträge erb. an die Administration d. B. unter „Gewandt“.

**Kindermädchen**, gleichzeitig drei Kinder von und zur Schule gesucht. Auskunft Via Naschinguerra 18, 2. St., links. 1655

**Schöner Jagdhund** kaufen. Anzuschauen von 4 bis 8 Uhr p. m. Urs-de-Normandie 28, 1. St., links.

**Eleganter zweispätiger geflochtener Zwillinger** (Kupferwa-

chse) gen. jet abziehen. Via Domika prolungata, gegenüber der arabischen Fleischgerichtslage.

**Bähnepappe** und Holzement zu haben bei Josef Slamech.

Via Promontore 10. 1672

**Zu verkaufen**: Tische, Fenster, Jalousien, Gitter, große japanische Vasen und eine Stehlampe. Piazza Sordi 2, 1. St. 1618

**Gänse** und Enten zu verkaufen. Anzufragen im Café Bratoz. 1657

**6 junge Riesenkaninchen** mit Stellungen zu verkaufen. Radiostation bei Vallelunga. 1673

**Photogr. Apparat**, schluß, billig zu verkaufen. Anzufragen in der Administration.

**Metalle** Blei kauft zu Maximalkosten Josef Slamech. Via Promontore 10. 1673

(gebraucht) zu kaufen gesucht. Anträge an die Administration.

**Radiotelefon** wird gesucht. Anträge unter „Halle-

stattlicher Antenn“ an die Administration d. B. 1656

wird gesucht. Anträge unter „Halle-

stattlicher Antenn“ an die Administration d. B. 1656

werden dominikanisch regoläßige Kurse in

für Privatleben allen wichtigeren Mittelschulgenossenschaften

eröffnet. Günstigste Zahlungsbedingungen! Antragen an die Administration unter „Kurse“. 1640

Bestellungen übernehmen der Verleger Jos.

Krmotić, Custozaplatz Nr. 1, und sämtliche

Buchhandlungen.

Beständig bei

E. Schmidt, Buchhandlung, Pola, Foro 12.

**Grundzüge der Radiotelegraphie.**

Mit 6 Tafeln. — Preis K 1,60.

Bestellungen übernehmen der Verleger Jos.

Krmotić, Custozaplatz Nr. 1, und sämtliche

Buchhandlungen.

**Große Auswahl moderner Damen Hüte!**

Modesalon Zeratin

— Via Naschinguerra Nr. 13. — 1653

**Kino des Roten Kreuzes** Via Sergio :: Nr. 34 ::

Programm für heute:

**DIE BÖSEN BUBEN.** Lustspiel in drei Akten. Sascha-Meister-Woche Serie 84 b.

Fortlaufende Vorstellungen von 2 Uhr 30 bis 8 Uhr 30 p. m.

Preise der Plätze: 1. Platz 1 K, 2. Platz 40 h.

Eintritt nach jedem Akt.

Programmänderung vorbehalten.

zählt, ich glaube, zum erstenmal in meinem Leben kann ich Ihnen einen Dienst erweisen!"

Madame wandte ihm ein halb erstauntes, halb ärgerliches Gesicht zu. Dann lächelte sie spöttisch auf.

"Sie? — Da bin ich aber neugierig!"

Hans-Joachim kämpfte das unangenehme Gefühl nieder, das ihn stets in der Nähe dieser Frau überfiel.

Ruhig sagte er:

"Sie willnichen, wie ich eben hörte, eine neue Gesellschaftsliebe. Ich kenne eine junge Dame, die voraussichtlich sich diese Stellung passen würde."

Madame bog den Oberkörper etwas vor.

"Ich? — Wo haben Sie die denn kennengelernt?"

"In Norbergen."

"Hm . . . hübsch?"

"Sehr hübsch."

"Gebildet?"

"Ihr Vater war Arzt."

"Ihr Vater?"

"Nein. Die Mutter lebt noch."

"So, so! . . . Ist sie groß oder klein?"

"Groß."

"Brillant?"

"Nein. Blond."

"Hm!"

Madame lehnte sich wieder in ihren Stuhl zurück und blätterte ihren Stoffschlösschen unter halbgeschlossenen Lider her von der Seite an.

"Kann ich meinem Herrn Stieffochi, trauen? Er-

wünscht er mir eine ordentliche Person?"

"Ganz gewiss."

"Na gut. Dann mag sie sich vorstellen. Morgen

nachmittags."

"Morgen wird es wohl noch nicht gehen. Vielleicht

in acht Tagen. Erstens wohnt die junge Dame nicht

hier in Berlin, sondern in einem Dorfe bei Emden. Und zweitens ist ihr Vater eben erst gestorben."

Madame sah zurück.

"Puh! Da geht sie wohl ganz schwarz? Ich hasse Drauerteller."

"Sie wird sich Ihrem Geschmack gewöhnen. Nur beansprucht sie ein hohes Gehalt. Sie hat nämlich für Mutter und Schwester zu sorgen."

"Vahl Gehalt ist Nebenjagd!" Madame schnippte mürrisch mit den brillenangleibenden Fingern. "Das befriedigen Sie mit meinem Mann! Auf Wiederehren!"

Mit zaudriger Hand, die dieser jedoch nur lässig berührte. Dann nickte sie ihrem Mann zu und läutete nach Jeanette, die sich vorhin diskret zurückgezogen hatte, damit sie nunmehr ihre Schleierin weiter schnürt für die heutige Premiere im Metropoltheater.

Eine Stunde später sah Hans-Joachim in jener Junggesellenbude in der Keilstraße am Schreibisch und schrie an seine Braut, dass er glaube, eine passende Stellung für sie gefunden zu haben — und zwar im Hause seines Stiefvaters.

Obgleich Baron Elmar v. Beckwitz ohne Jägerin in die verlangte Summe für die neue Gesellschaftsliebe eingewilligt hatte — er würde auch noch mehr gegeben haben, als ein Jahresgehalt von zweitausendfünfhundert Mark, wenn seine "teure Tochter" es gewünscht hätte — so war Hans-Joachim doch nicht so recht freudig gestimmt. Doch wusste er seine Braut sehr verlost während der nächsten anderthalb Jahre, da er noch nicht öffentlich als ihr Verführer auftreten konnte, ihr vielmehr lärmisch und kalt begegnen musste. Über er kannte Madanes Charakter zu genau, um die Schwierigkeiten eines beständigen Zusammenlebens mit ihr nicht zu unterschätzen.

(Fort. folgt.)